

НАЦІОНАЛЬНА БІБЛІОТЕКА УКРАЇНИ ІМЕНІ В.І. ВЕРНАДСЬКОГО
ФОНД ПРЕЗИДЕНТІВ УКРАЇНИ

Передрук за погодженням

УКРАЇНА У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ
(аналітичний огляд преси)

Випуск 16

(огляд матеріалів ЗМІ за 15 серпня – 02 вересня 2015 р.)

Київ 2015

НАЦІОНАЛЬНА БІБЛІОТЕКА УКРАЇНИ ІМЕНІ В.І. ВЕРНАДСЬКОГО
ФОНД ПРЕЗИДЕНТІВ УКРАЇНИ

УКРАЇНА У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ

Інформаційно-бібліографічний бюлетень

Головний редактор

Л. М. Галаган, директор Фонду Президентів України,
канд. політ. наук, старш. наук. співроб.

Відповідальні за випуск

А.В. Матвійчук, зав. відділу організації та використання документального фонду ФПУ,
канд. політ. наук

Реферативні та бібліографічні матеріали підготували

А.Г. Федорчук, О.І. Макарова, С.М. Польовик, Т.І. Третяк, Н.О. Моршна, С.В. Семенкова,
Т.А. Ставерська, Т.О. Шарabanова, П.Ф. Стоян, Т.В. Черпак

Заснований у 2011 році
Виходить два рази на місяць

Адреса редакції:

НБУВ, пр-т 40-річчя Жовтня, 3, Київ, 03039, Україна
Тел. (044) 525-54-70
E-mail: fpu@nbuv.org.ua

Передрук – тільки з дозволу редакції

ЗМІСТ

ПРОБЛЕМИ РЕГУЛЮВАННЯ СИТУАЦІЇ НА СХОДІ УКРАЇНИ	4
РЕАКЦІЯ МІЖНАРОДНОЇ СПІЛЬНОТИ НА ПОДІЇ В УКРАЇНІ.....	5
ТОЧКА ЗОРУ	6
ВЕРХОВНА РАДА	7
ВИБОРИ ДО ВР	7
ВИБОРИ ДО МІСЦЕВИХ ОРГАНІВ ВЛАДИ.....	7
ПОЛІТИЧНІ АКЦІЇ.....	7
НАЦІОНАЛЬНИЙ БАНК УКРАЇНИ	8
НАЦІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА	8
АНАЛІТИЧНА ТА ПРОГНОСТИЧНА ІНФОРМАЦІЯ.....	8
МІЖНАРОДНА ПОЛІТИКА	8
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ	10
НАТО.....	11
УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКІ ВІДНОСИНИ	11
МІЖНАРОДНЕ ЕКОНОМІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО	14
МИТНА ПОЛІТИКА	14
РЕФОРМИ	15
ФІНАНСОВА ПОЛІТИКА.....	15
ЕКОНОМІКА	16
СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО	17
ПРОБЛЕМИ ГАЗОПОСТАЧАННЯ	17
НАЦІОНАЛЬНА БЕЗПЕКА.....	17
БОРОТЬБА З КОРУПЦІЄЮ ТА ЗЛОЧИННІСТЮ	18
СУСПІЛЬСТВО.....	19
СПОРТ.....	19
ДЕРЖАВНІ СВЯТА.....	20
НАДЗВИЧАЙНІ ПОДІЇ.....	21
ПРОЯВИ НЕГАТИВНОГО СТАВЛЕННЯ ДО АТО В РОСІЇ.....	21
ПРОЯВИ НЕГАТИВНОГО СТАВЛЕННЯ ДО АТО В ІНШИХ КРАЇНАХ	21
ДИСКРЕДИТАЦІЯ АТО	22
РЕАКЦІЯ ВЛАДИ РОСІЇ НА СИТУАЦІЮ В УКРАЇНІ.....	22
КРИТИКА ПОЛІТИКИ ЗАХІДНИХ КРАЇН ПО УКРАЇНІ	23
НОВИНИ ЗІ СТАНУ СЕПАРАТИСТІВ	24
КРИТИКА ВЛАДНИХ СТРУКТУР УКРАЇНИ	26
ПРОБЛЕМИ ПЕРЕГОВОРНОГО ПРОЦЕСУ ПО ГАЗУ	29
КРИМ	29
ПРОБЛЕМИ БІЖЕНЦІВ	31
МИРНИЙ ПЛАН ПОРОШЕНКО	31

ПРОБЛЕМИ ВРЕГУЛЮВАННЯ СИТУАЦІЇ НА СХОДІ УКРАЇНИ

В результаті посилення бойових дій між повстанцями та урядовими військами на Сході України загинуло двоє військових та декілька мирних жителів.

Balmforth, Richard Civilians killed as fighting flares in eastern Ukraine = [На Сході України в результаті посилення бойових дій загинули цивільні особи] / R. Balmforth // The Globe and Mail (<http://www.theglobeandmail.com/news/world/civilians-killed-as-fighting-flares-in-eastern-ukraine/article25984021/>). – Toronto, 2015. – 17.08.

Внаслідок нічного обстрілу бойовиками Сартани, передмістя Маріуполя, загинули двоє мирних жителів, шестеро – поранені, зокрема дитина та мати у важкому стані.

Civilians killed as fighting flares in eastern Ukraine = [Мирні жителі загинули від обстрілів на східній Україні] // Cyprus Mail (<http://cyprus-mail.com/2015/08/17/civilians-killed-as-fighting-flares-in-eastern-ukraine/>). – Nicosia, 2015. – 17.08.

У зоні конфлікту на Сході України із середини квітня 2014-го по 27 липня 2015 року було вбито 6832 людей (як військових, так і цивільних осіб) і 17 087 отримали поранення. Про це йдеться в щомісячному звіті Організації Об'єднаних Націй (ООН) з координації гуманітарної діяльності.

El conflicto de Ucrania ya se ha cobrado casi 7.000 muertos = [Конфлікт в Україні забрав майже 7 тис. життів] // Público (<http://www.publico.es/internacional/conflicto-ucrania-ya-cobrado-7000.html>). – Madrid, 2015. – 17.08.

Через посилення бойових дій на Сході України за останню добу загинуло 9 людей. Таким чином, хитке перемир'я знаходиться під загрозою зриву.

9 dead as shelling increases in eastern Ukraine = [В результаті обстрілів на Сході України загинуло 9 чоловік] / Associated Press // The Washington Post (https://www.washingtonpost.com/world/europe/9-dead-as-shelling-increases-in-eastern-ukraine/2015/08/18/52986bc4-455e-11e5-9f53-d1e3ddfd0cda_story.html). – Washington, 2015. – 18.08.

Міжнародна спостережна місія на Сході України має все менше можливостей для своєї діяльності через ескалацію військових дій в зоні конфлікту. І урядові війська, і представники невизнаних республік продовжують приховувати важку артилерію, ракетні системи та танки від інспекторів ОБСЄ.

Losh, Jack Ukraine crisis: Both sides accused of concealing weapons from inspectors and discreetly shifting them to the front line in violation of ceasefire = [Криза в Україні: обидві сторони звинувачують у прихованні зброї від інспекторів та у прихованому переміщенні цієї зброї ближче до лінії фронту, що порушує режим припинення вогню] / J. Losh // The Independent (<http://www.independent.co.uk/news/world/europe/ukraine-crisis-both-sides-accused-of-concealing-weapons-from-inspectors-and-discreetly-shifting-them-to-the-front-line-in-violation-of-ceasefire-10464512.html?origin=internalSearch>). – London, 2015. – 20.08.

За підсумками переговорів канцлера ФРН Ангели Меркель з президентами Франції та України Франсуа Олландом і Петром Порошенко у Берліні лідери держав відзначили важливість дотримання всіма сторонами режиму припинення вогню на Донбасі. Учасники зустрічі назвали Мінські угоди базовими для мирного врегулювання ситуації в Україні. Особливу увагу було приділено виборам на сході України.

Hollande et Merkel appellent au respect du cessez-le-feu = [Олланд і Меркель закликали до дотримання режиму припинення вогню] // Le Figaro (<http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2015/08/24/97001-20150824FILWWW00326-ukraine-hollande-et-merkel-appellent-au-respect-du-cessez-le-feu.php>). – Paris, 2015. – 25.08.

Президент України Петро Порошенко виступив 24 серпня на Марші Незалежності. Президент заявив, що внаслідок агресії Російської Федерації на Сході України загинули майже 2,1 тис українських військових, а 7 320 військовослужбовців поранені. Порошенко також зазначив, що 9 тис. солдатів і офіцерів, бійців добровольчих підрозділів отримали високі державні нагороди, 22 військовослужбовцям присвоєно звання Героя України. Також Президент заявив, що на українському кордоні зосереджено 50 тис. чоловік російських збройних угруповань, а на окупованих територіях – 40 тис.

Fernández, Rodrigo Poroshenko advierte de que la amenaza de invasión rusa sigue viva = [Порошенко попереджає, що загроза російського вторгнення продовжує існувати] / R. Fernández//ElPaís (http://internacional.elpais.com/internacional/2015/08/24/actualidad/1440429068_978861.html). – Madrid, 2015. – 24.08.

РЕАКЦІЯ МІЖНАРОДНОЇ СПІЛЬНОТИ НА ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Міністр закордонних справ Німеччини Франк-Вальтер Штайнмаєр запропонував колегам з України та з Росії зібрати термінову зустріч представників Києва та самопроголошених ДНР і ЛНР за участю ОБСЄ, повідомив він в інтерв'ю Bild am Sonntag. Міністр заявив, що „на карту поставлено дуже багато”, і назвав ситуацію на сході України „вибухонебезпечною”: якщо сторони не повернуться до мирного діалогу, то чергова військова ескалація може трапитися в будь-який час.

Козлов, Петр Запад опасается новой военной эскалации на востоке Украины : Германия призывает к срочным переговорам военных представителей при посредничестве ОБСЕ = [Захід побоюється нової військової ескалації на сході України. Німеччина закликає до термінових переговорів військових представників за посередництва ОБСЄ] / П. Козлов, А. Никольский // Ведомости (<http://www.vedomosti.ru/politics/articles/2015/08/17/604975-zapad-opasaetsya-novoi-voennoi-eskalatsii-na-vostoke-ukraini>). – М., 2015. – 17.08.

Посол Литви в Україні заздалегідь виправдав майбутній наступ української армії, а всю провину поклав на ЛНР і ДНР. Він заявив, що „підтримувані Росією сепаратисти обстрілюють урядові сили України, прагнучи спровокувати їх”. „Є досить даних, що дозволяють стверджувати, що саме сепаратисти обстрілюють українські сили, мабуть, чекаючи відповіді і таким чином провокуючи”, – в ефірі національного телебачення LRT сказав посол Марюс Януконіс.

Посол Литви на Україні оправджує війну: Київ атакує, его провоцирують = [Посол Литви в Україні виправдовує війну: Київ атакує, його провокують] // Литовский курьер (http://www.kurier.lt/posol-litvy-na-ukraine-opravdyvaet-voynu-kiyv-atakuet-ego-provociruyut/). – Вильнюс, 2015. – 18.08.

Через чергове посилення бойових дій на Сході України Папа Франциск знову закликає до встановлення миру на цій території.

Schneible, Ann Pope calls for peace in Ukraine = [Папа закликає до миру в Україні] / Ann Schneible // The Washington Times (http://www.washingtontimes.com/news/2015/aug/23/pope-calls-for-peace-in-ukraine-ahead-of-independence/). – Washington, 2015. – 23.08.

ТОЧКА ЗОРУ

Президент Росії Володимир Путін, розв'язуючи війну проти України, мав три мети. Таку думку висловив російський історик і політолог Андрій Зубов. „Він почав це все для того, щоб підняти власний рейтинг в РФ, це, по-перше. По-друге, це було зроблено для того, щоб утримати Україну в російській орбіті. Причому не стільки в геополітичному, скільки у прагматичному плані: йому потрібні українські військові заводи”, – пояснив він перші дві мети. Третє завдання Путіна, за словами експерта, – контроль РФ над військово-промисловим комплексом України.

Вот зачем Путин развязал вторжение в Украину = [Ось навіщо Путін розв'язав вторгнення в Україну] // Minval.az (http://minval.az/news/123472416). – 16.08.2015.

У Києві визнають, що не можуть завоювати симпатії жителів сходу України, і при цьому розуміють, що не здатні здобути над ними гору в збройному конфлікті, відзначає американський історик. Ідея відокремлення Донбасу від України, можливо, вже не здається такою вже неймовірною багатьом політикам в Києві та Вашингтоні, вважає професор російських досліджень в Принстонському і Нью-Йоркському університетах Стівен Коен. Історик вважає, що українські та американські політики вже протягом трьох-чотирьох місяців обговорюють ідею про відділення сходу України. Американський уряд продовжує направляти своїх військових в Україну, що викликає невдоволення з боку Москви. „Якщо так далі триватиме і американська присутність буде збільшуватися, то ні до чого хорошого це точно не приведе”, – доходить висновку Стівен Коен.

Коэн: у политиков в Вашингтоне и Киеве родилась идея о „двух Украинах” = [Коен: у політиків у Вашингтоні та Києві народилася ідея про „дві України”] // Кишиневский обозреватель (http://www.noim.md/ru/news_id/67067). – Кишинев, 2015. – 18.08.

Автор статті аргументує свою думку з приводу того, що збройний конфлікт в Україні є нічим іншим, як прямою агресією сусідньої держави – Російської Федерації. Війна з самого свого початку забрала вже більше 6500 життів українців, змусила покинути своє житло більше 1,4 млн. мешканців східних областей. При цьому автор наголошує, що ця війна загрожує колективній безпеці в Європі.

Finnin, Rory Don't Call It a Civil War—Ukraine's Conflict Is an Act of Russian Aggression = [Не називайте це громадянською війною – конфлікт в Україні є актом агресії з боку Росії] / R. Finnin, Th. D. Grant // The Epoch Times

(<http://www.theepochtimes.com/n3/1734217-dont-call-it-a-civil-war-ukraines-conflict-is-an-act-of-russian-aggression/>). – New York, 2015. – 24.08.

ВЕРХОВНА РАДА

Верховна Рада України після бурхливих дебатів і акцій протесту біля стін парламенту, які спричинили людські жертви, схвалила в першому читанні запропонований президентом законопроект про внесення змін до конституції, що відкриває шлях для початку децентралізації влади в Донбасі.

Строкань, Сергей Украина раскалывается о Донбасс / С. Строкань // Коммерсантъ (<http://www.kommersant.ru/doc/2800273>). – М., 2015. – 02.09. – № 159.

За словами лідера „Радикальної партії” Олега Ляшка, фракція Радикальної партії стає опозиційною по відношенню до президента і уряду України. Лідер радикалів підкреслив, що розглядає голосування, що пройшло напередодні, як крок до створення „Нової коаліції”, в якій немає місця партії Ляшко.

Фракция „Радикальная партия” Ляшко вышла из коалиции в Раде // Известия (<http://izvestia.ru/news/590801#ixzz3kZtcHqsK>). – М., 2015. – 02.09.

ВИБОРИ ДО ВР

„Блок Петра Порошенка „Солідарність” і УДАР мера Києва Віталія Кличка стали єдиною політичною силою. Українські експерти ж визнали такий маневр спробою мінімізувати наслідки падіння рейтингів нинішнього керівництва заради успішного виступу на місцевих виборах 25 жовтня.

Тарасенко, Павел Президент Украины принял УДАР близко к сердцу / П. Тарасенко // Коммерсантъ (<http://www.kommersant.ru/doc/2799239>). – М., 2015. – 29.08. – № 157.

ВИБОРИ ДО МІСЦЕВИХ ОРГАНІВ ВЛАДИ

Міністерство юстиції України зареєструвало об’єднання УНА-УНСО як політичну партію. В об’єднанні уточнили, що реєстрація була завершена 20 серпня. Представники УНА-УНСО вважають, що це дасть партії можливість взяти участь у місцевих виборах, призначених на жовтень цього року.

На Украине зарегистрирована партия УНА-УНСО = [На Україні зареєстрована партія УНА-УНСО] // Вести сегодня (<http://www.ves.lv/na-ukraine-zaregistrirovana-partiya-una-unso/>). – Рига, 2015. – 27.08.

ПОЛІТИЧНІ АКЦІЇ

Драматично завершилося голосування у Верховній Раді України за проект поправок до конституції країни в частині децентралізації. Документ, запропонований президентом Петром Порошенком, був прийнятий у першому читанні. Однак через усього годину після того, як нардепи заспівали гімн України і розійшлися, під стінами парламенту пролунав вибух: невідомі кинули гранату в бік силовиків.

Алешина, Марина Осколки / М. Алешина // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/09/01/maidan.html>). – М., 2015. – 31.08.

Президент України Петро Порошенко пообіцяв, що всі організатори заворушень біля Верховної Ради понесуть суворе покарання. Крім цього, президент України назвав особливий статус Донбасу чорним піаром проти прийняття змін до конституції.

Порошенко: „Организаторы беспорядков у Рады понесут суровое наказание” // Известия (<http://izvestia.ru/news/590744#ixzz3kTwNB9Vu>). – М., 2015. – 01.09.

НАЦІОНАЛЬНИЙ БАНК УКРАЇНИ

28 серпня облікова ставка в Україні буде знижена з 30 до 27 %. Про це на своєму офіційному сайті повідомив Національний банк України.

Учетная ставка в Украине будет снижена до 27 проц. = [Облікова ставка в Україні буде знижена до 27 проц.] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0828/c31519-8942737.html>). – Пекин, 2015. – 28.08.

НАЦІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА

Кримінальне покарання за наругу над державним гімном сьогодні вже передбачено в таких країнах, як Казахстан, Білорусія і Україна. В Україні, наприклад, за наругу над державним гімном можна сісти у в'язницю на строк до 3 років.

Рункевич, Дмитрий Депутаты хотят ввести наказание за надругательство над гимном / Д. Рункевич // Известия (<http://izvestia.ru/news/590214#ixzz3jeKNlqBh>). – М., 2015. – 21.08.

АНАЛІТИЧНА ТА ПРОГНОСТИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Соціологічна група „Рейтинг” провела опитування серед громадян України на предмет їхнього ставлення до політики керівної верхівки країни. Дані опитування показали, що дії Петра Порошенка повністю схвалюють лише 3% респондентів, а політику Арсенія Яценюка підтримали 0% опитаних.

Яценюка поддерживают 0% украинцев = [Яценюка підтримують 0% українців] // Вести сегодня (<http://www.ves.lv/yacenyuka-podderzhivayut-0-ukraincev/>). – Рига, 2015. – 27.08.

МІЖНАРОДНА ПОЛІТИКА

В Одесі міністри закордонних справ України, Литви та Білорусі обговорили питання євразійської інтеграції і війни в Україні. „Міністри всебічно обговорили регіональну ситуацію, пов'язану з конфліктом на південному сході України, і висловилися на користь оперативного досягнення конкретних, прийнятних для всіх сторін, домовленостей в рамках Тристоронньої контактної групи”, – сказано в офіційному повідомленні. Лінкявічус, Макей і Клімкін обговорили також „перспективи реформатування Східного партнерства” – програми Євросоюзу для пострадянських республік, учасницями якої є Білорусія і Україна.

Главы МИД Украины, Литвы и Белоруссии обсудили войну на Донбассе = [Главы МЗС України, Литви та Білорусі обговорили війну на Донбасі] // Литовский курьер

(<http://www.kurier.lt/glavy-mid-ukrainy-litvy-i-belorussii-obsudili-voynu-na-donbasse/>). – Вильнюс, 2015. – 17.08.

Після перемоги Анджея Дуди на виборах у Польщі відносини між Варшавою та Москвою, зумовлені ситуацією в Україні, поки що залишаються напруженими і будуть такими, принаймні, до вирішення української кризи.

Тарасенко, Павел У Польши глаза велики / П. Тарасенко // Коммерсантъ (<http://www.kommersant.ru/doc/2791419>). – М., 2015. – 20.08. – № 150.

Україна має намір активізувати співпрацю з Іраном після того, як США знімуть з нього свої санкції, заявив в ході засідання уряду міністр економічного розвитку і торгівлі України Айварас Абромавічус.

Украина решила укрепить сотрудничество с Ираном после отмены санкций = [Україна вирішила зміцнити співпрацю з Іраном після скасування санкцій] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0820/c31519-8938832.html>). – Пекин, 2015. – 20.08.

Депутати Європарламенту та Верховної Ради України підписалися під петицією до Петра Порошенка з вимогою провести чесне розслідування у справах політв'язнів. З даною ініціативою виступила член президії Ради при президенті Російської Федерації з розвитку громадянського суспільства і прав людини Яна Лантратова. Кампанію підтримали провідні політики, правозахисники, громадські діячі та експерти з 16 країн, у тому числі депутати Європарламенту.

Байкова, Татьяна Евродепутаты хотят помочь политзаключенным на Украине / Т. Байкова // Известия (<http://izvestia.ru/news/590269#ixzz3jp7PuC2I>). – М., 2015. – 24.08.

Під час зустрічі в Берліні глави Німеччини, Франції та України обговорили так звані „червоні лінії”, перетин яких означатиме для Росії посилення санкцій. Про це під час брифінгу повідомив заступник голови адміністрації президента України Костянтин Єлісеєв. За словами Єлісеєва, однією з таких „червоних ліній” можуть стати місцеві вибори в самопроголошених Донецькій і Луганській народних республіках.

В администрации Порошенко рассказали о „красных линиях” для России = [В адміністрації Порошенко розповіли про „червоні лінії” для Росії] // День за днем (<http://rus.postimees.ee/3305909/v-administracii-poroshenko-rasskazali-o-krasnyh-linijah-dlja-rossii>). – Таллінн, 2015. – 25.08.

Естонська влада засуджує протизаконний вирок, винесений російським військовим судом щодо громадян України Олега Сенцова та Олександра Кольченко, передає rus.err.ee. За словами міністра закордонних справ Естонії Марини Кальюранд, незаконне затримання громадян України російською владою в незаконно анексованому Криму і суд над ними є порушенням міжнародного права і прав людини.

Министр иностранных дел: Россия должна немедленно освободить всех незаконно задержанных украинцев = [Міністр закордонних справ: Росія повинна негайно

звільнити всіх незаконно затриманих українців] // День за днем (http://rus.postimees.ee/3305835/ministr-inostrannyh-del-rossija-dolzha-nemedlenno-osvobodit-vseh-nezakonno-zaderzhannyh-ukraincev). – Таллінн, 2015. – 25.08.

Відбулася зустріч у Берліні Петра Порошенка, Ангели Меркель і Франсуа Олланда. У Києві вважають, що ця зустріч стала останнім попередженням про те, що не тільки формат, але і тональність переговорів по Донбасу можуть змінитися.

Ивженко, Татьяна Меркель и Олланд сменили тон в отношении Донбасса = [Меркель і Олланд змінили тон відносно Донбасу] / Т. Ивженко // Независимая газета (http://www.ng.ru/cis/2015-08-26/1_donbass.html). – М., 2015. – 26.08.

Євросоюзу разом з Росією необхідно виробити стратегію виходу з української кризи. Про це в інтерв'ю брюссельському порталу EurActive заявив Ксав'є Бетель.

Рильский, Владислав В ЕС трагедию на востоке Украины назвали „игрой” / В. Рильский // Российская газета (http://www.rg.ru/2015/08/31/situaciya-site-anons.html). – М., 2015. – 31.08.

Під час щорічної прес-конференції для німецьких та іноземних ЗМІ канцлер ФРН Ангела Меркель заявила, що Німеччина підтримує конституційний процес в Україні і надання ЛНР і ДНР статусу особливих областей.

Розэ, Анна Меркель подтвердила необходимость предоставить ЛНР и ДНР особый статус / А. Розэ // Российская газета (http://www.rg.ru/2015/08/31/merkel-site.html). – М., 2015. – 31.08.

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ

Громадянам України стає все складніше оформити шенгенську візу. Як повідомили агентству у візових центрах, консульства країн ЄС вимагають від заявників надати більше документів, неохоче видають дозволи на в'їзд українцям з „чистими” паспортами, а також все частіше відмовляють у мультівізі. Крім того, оскільки в Європі побоюються притоку біженців з України, документи заявників ретельно перевіряються.

СМИ: страны Европы усложнили выдачу виз украинцам = [ЗМІ: країни Європи ускладнили видачу віз українцям] // Кишиневский обозреватель (http://www.noi.md/ru/news_id/67082). – Кишинев, 2015. – 18.08.

Президент України Петро Порошенко відвідав Брюссель, де в рамках процесу „консолідації проукраїнської коаліції” зустрівся з керівництвом Євросоюзу. Переговори показали, що позиції Києва і ЄС, як і раніше, збігаються: глава Єврокомісії Жан-Клод Юнкер звинуватив РФ в невиконанні Мінських угод, а голова Євроради Дональд Туск критикував Москву за арешти громадян України.

Тарасенко, Павел Петр Порошенко объединяет Европу вокруг Украины / П. Тарасенко // Коммерсантъ (http://www.kommersant.ru/doc/2797260). – М., 2015. – 29.08. – № 157.

НАТО

За вступ до НАТО готові проголосувати 64 відс. населення України. Про це йдеться в результатах дослідження, проведеного Фондом „Демократичні ініціативи” імені Ілька Кучеріва. У той же час проти вступу України в НАТО проголосували б 28,5% респондентів, ще 7,5% обрали відповідь „важко сказати”. Як зазначається, анексія Криму і агресія Росії на Донбасі радикально змінили громадську думку населення України – позаблоковий статус значною мірою втратив свою привабливість, проте підтримка НАТО як найбільш надійний спосіб гарантувати безпеку різко зросла.

Опрос – Большинство украинцев хотят вступить в НАТО = [Опитування – Більшість українців хочуть вступити в НАТО] // Кишиневский обозреватель (http://www.noi.md/ru/news_id/66980). – Кишинев, 2015. – 16.08.

НАТО застерігає Росію, що будь-яка спроба сепаратистів, яких вона підтримує на Донбасі, захопити нові українські території є неприпустимою. Про це в заяві наголосила прес-секретар Північноатлантичного альянсу Кармен Ромеро. Ромеро наголосила, що країни-члени обговорили нещодавню ескалацію на лінії фронту на частині Донбасу та закликали всі сторони конфлікту до стриманості.

OTAN advierte a prorrusos sobre nuevas conquistas territoriales en Ucrania = [НАТО застерігає проросійських сепаратистів від подальшого захоплення українських земель] // El Universal (<http://www.eluniversal.com/internacional/150819/otan-advierte-a-prorrusos-sobre-nuevas-conquistas-territoriales-en-ucr>). – Caracas, 2015. – 19.08.

У Європі проходять найбільші за весь період після закінчення епохи холодної війни спільні навчання повітряно-десантних військ країн – учасниць Організації Північноатлантичного договору (НАТО), повідомляє newsru.com з посиланням на командування сухопутних військ США в Європі.

НАТО проводит в Европе крупнейшие воздушно-десантные учения = [НАТО проводить в Європі найбільші повітряно-десантні навчання] // Вечерний Бишкек (http://www.vb.kg/doc/323347_nato_provodit_v_evrope_krypneyshie_vozdyshno_desantnye_ucheniia.html). – Бишкек, 2015. – 19.08.

Багатонаціональні військові навчання Sea Breeze-2015 починаються в Одеській і Миколаївській областях, а також у північно-західній частині Чорного моря. Як повідомила прес-служба Міноборони України, мета маневрів – „відпрацювання проведення багатонаціональної операції з безпеки в кризовому регіоні”. „Навчання покликані підвищити рівень довіри і безпеки в регіоні, удосконалити сумісність між військово-морськими силами України та військово-морськими силами країн НАТО та країн-партнерів”, – додали у відомстві.

В Черном море стартуют масштабные учения с участием НАТО = [У Чорному морі стартують масштабні навчання за участю НАТО] // Новое время (<http://www.nv.am/region/45364-2015-09-01-06-38-07>). – Ереван, 2015. – 01.09.

УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКІ ВІДНОСИНИ

Росіяни проявляють рекордний інтерес до телевізійних новин. Високий інтерес глядачів до різного роду новинних телепередач значною мірою обумовлений геополітикою: розвитком конфлікту на сході України, подіями на Близькому Сході. Основний приплив аудиторії був у зв'язку з початком подій в Україні. Зараз інтерес викликає все, що витікає з цього конфлікту: ситуація з Кримом, взаємини з Європою, введення санкцій.

Бородина, Татьяна Телеканалы отказываются от новостей в пользу кино и сериалов / Т. Бородина // Известия (<http://izvestia.ru/news/590068>). – М., 2015. – 18.08.

Політолог Павло Святенков вважає, що Володимир Путін має рацію, визнаючи, що росіяни й українці – один народ, але однієї риторики тут недостатньо. Свідченням того, що росіяни й українці – один народ, могло б стати надання російського громадянства і допомоги в облаштуванні в Росії тим громадянам України, які цього захочуть. „Пора долати штучно створений комуністами розкол єдиного народу”, – вважає політолог.

Святенков, Павел Преодоление наследия коммунизма / П. Святенков // Известия (<http://izvestia.ru/news/590121>). – М., 2015. – 18.08.

Російський музикант Андрій Макаревич не раз висловлювався різко з приводу подій в Україні і в Криму. За словами Макаревича, за допомогою телебачення владі РФ вже вдалося „зазомбувати” досить багато „неуків з нестабільною психікою”, які тепер рвуться захищати російськомовне населення України. Музикант підтримав Майдан, заявивши, що українці знають, за що б'ються.

Ивушкина, Анна Осужденный за срыв концерта Макаревича отказался обращаться в ЕСПЧ / А. Ивушкина // Известия (<http://izvestia.ru/news/590138#ixzz3jLwlSDus>). – М., 2015. – 20.08.

Ростовський обласний суд, задовольнивши клопотання головного слідчого управління (ГСУ) СКР, продовжив на два місяці термін арешту громадянина України Сергія Литвинова, обвинуваченого в участі в каральних акціях в Луганській області, жертвами яких стали 37 осіб. Раніше активно співпрацювавши зі слідством, Литвинов, якого обвинувачення вважає катом, тепер не визнає свою провину, відмовляючись від дачі показань. Підписуючи раніше протоколи з зізнаннями та пред'явленим йому обвинуваченням, Сергій Литвинов вказав, що перекладач на українську мову йому не потрібен, тому що цією мовою він не володіє, зате російську знає добре, оскільки це його рідна мова. Правда, підписуючи постанову, зробив у трьох словах три граматичні помилки.

Сенаторе, Юрий „Палач” Литвинов слишком много наговорил про себя / Ю. Сенаторв // Коммерсантъ (<http://www.kommersant.ru/doc/2791824>). – М., 2015. – 20.08. – № 150.

Росіяни і українці не є єдиним народом, заявив президент України Петро Порошенко, коментуючи висловлювання президента Росії Володимира Путіна про близькість двох країн. Крім того, Україна відрізняється від Росії сильним місцевим самоврядуванням, додав Петро Порошенко.

Порошенко: „Нет никаких братских народов во время войны” // Известия (<http://izvestia.ru/news/590254#ixzz3jeJOt4Ot>). – М., 2015. – 23.08.

Президент України Петро Порошенко заявив, що загроза вторгнення з Росії зберігається, але ціна ескалації для Росії буде занадто високою. Він сказав це на Марші незалежності в Києві 24 серпня.

Райбман, Наталья Порошенко снова пересчитал российские войска у границ и в Донбассе : По словам президента, Украина выстояла, возможно возобновление роста экономики, а Новороссия – это миф вроде Мордора = [Порошенко знову перерахував російські війська біля кордонів і в Донбасі. За словами президента, Україна вистояла, можливе відновлення зростання економіки, а Новоросія – це міф Мордора] / Н. Райбман // Ведомости (<http://www.vedomosti.ru/politics/articles/2015/08/24/605941-poroshenko-voiska>). – М., 2015. – 24.08.

Російський військовий окружний суд у Ростові-на-Дону визнав українського режисера Олега Сенцова винним у створенні терористичного угруповання та керуванні ним, підготовці теракту, призначивши покарання у вигляді 20 років позбавлення волі. Активіста Олександра Кольченка засуджено до 10 років позбавлення волі. Після оголошення вироку Сенцов та Кольченко почали співати гімн України. Захист Сенцова заявив про необ'єктивність процесу і попросив суд виправдати підзахисного за всіма статтями обвинувачення.

Fernández, Rodrigo Rusia condena al cineasta ucranio Sentsov a 20 años por terrorismo : Organizaciones de derechos humanos han denunciado el proceso como una farsa = [Росія засуджує українського режисера Сенцова до 20 років ув'язнення за тероризм: Правозахисні організації назвали процес фарсом] / R. Fernández // El País (http://internacional.elpais.com/internacional/2015/08/25/actualidad/1440504359_061747.html). – Madrid, 2015. – 26.08.

„Укренерго” призупинила імпорт електроенергії з Росії. Про це сказано в офіційному повідомленні, розміщеному на сайті державного підприємства. Ймовірно, причина криється в збільшенні вартості російської електроенергії для України на 6,5%.

Лихоманов, Петр Украина отказалась от электричества из России / П. Лихоманов // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/25/elektrichestvo-site-anons.html>). – М., 2015. – 26.08.

В Україні було затримано ще одного російського військового Володимира Старкова. Державна прикордонна служба України оголосила про затримання Володимира Старкова 25 липня. Старков заявив відразу, що є кадровим військовослужбовцем російської армії. Разом з ним був затриманий ще один чоловік, який назвався „представником ополчення Донбасу”.

Colás, Xavier Moscú abandona a sus soldados en Donbás = [Москва кидає своїх солдатів на Донбасі] / X. Colás // El Mundo (<http://www.elmundo.es/internacional/2015/09/01/55e4a50922601d34488b4599.html>). – Madrid, 2015. – 01.09.

МІЖНАРОДНЕ ЕКОНОМІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО

Хоча український прапор майорить серед прапорів десятків країн при вході на МАКС-2015, на самому авіасалоні офіційно не представлена жодна українська компанія авіакосмічної галузі. Немає і жодного українського літака, за винятком декількох версій легендарного Ан-2, радикально модернізованих російськими підприємствами.

Никольский, Алексей Украинские производители присутствуют на авиасалоне МАКС неформально : Но скорое сворачивание сотрудничества с ними неизбежно, полагает эксперт = [Українські виробники присутні на авіасалоні МАКС неформально. Але швидке згорання співробітництва з ними неминуче, вважає експерт] / А. Никольский // Ведомости (<http://www.vedomosti.ru/politics/articles/2015/08/26/606222-ukrainskie-proizvoditeli-prisutstvuyut-aviasalone-maks-neformalno> 4). – М., 2015. – 25.08.

Рада директорів Світового банку напередодні схвалила надання Україні другого кредиту обсягом 500 млн. доларів на реалізацію політики мультисекторального розвитку, повідомляє офіційний сайт СБ. Ці кошти будуть спрямовані на проведення низки пріоритетних структурних і макроекономічних реформ для підвищення якості управління в державному секторі, створення більш сприятливого бізнес-середовища, а також поліпшення ситуації у сфері енергетики та надання соціальної допомоги.

ВБ выделит Украине 500 млн. долларов на проведение реформ = [СБ виділить Україні 500 млн. доларів на проведення реформ] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0827/c31519-8942163.html>). – Пекин, 2015. – 27.08.

У ході переговорів зі Спеціальним комітетом кредиторів, що представляє основних власників українських держоблігацій, офіційному Києву вдалося добитися списання 20 % від 19,3 млрд. доларів зовнішнього боргу і уникнути дефолту. Про це на засіданні уряду повідомив прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк.

Международные кредиторы списали Украине 20 проц. долга – А.Яценюк = [Міжнародні кредитори списали Україні 20 проц. боргу – А.Яценюк] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0828/c31519-8942796.html>). – Пекин, 2015. – 28.08.

МИТНА ПОЛІТИКА

Україна в черговий раз посилює режим сполучення з непідконтрольними їй районами Донбасу. Рада нацбезпеки і оборони розпорядилась тимчасово закрити два пункти пропуску – „Майорське” і „Зайцеве”. Рішення було обґрунтоване „збільшенням кількості обстрілу з боку російсько-терористичних угруповань”.

Ивженко, Татьяна Украина ужесточает блокаду Донбасса = [Україна посилює блокаду Донбасу] / Т.Ивженко // Независимая газета (http://www.ng.ru/cis/2015-08-19/1_ukraina.html). – М., 2015. – 19.08.

Глава держприкордонслужби України Василь Серватюк повідомив, що завершено всі проектно-підготовчі процедури по односторонньому облаштуванню державного кордону з Росією. Проект отримав назву „Європейський вал”. Як

зазначив В.Серватюк, „в цілому до кінця року за бюджетні кошти буде облаштовано державний кордон в межах Чернігівської та Харківської областей”.

Украина роет блиндажи и окопы на границе с Россией = [Україна риє бліндажі та окопи на кордоні з Росією] // Независимая газета (http://www.ng.ru/cis/2015-08-19/100_obzor190815_2.html). – М., 2015. – 19.08.

РЕФОРМИ

Президент України Петро Порошенко закликав усі політичні сили країни підтримати його зусилля по проведенню конституційної реформи і врегулюванню конфлікту в Донбасі. Порошенко вніс у Раду законопроект про зміни до конституції України, що стосуються децентралізації влади. Єдність у питанні конституційної реформи допоможе Україні врегулювати конфлікт в Донбасі, заявив Порошенко, зазначивши при цьому, що призвідником цього конфлікту є „російський агресор”.

Президент Украины призвал оппонентов поддержать его реформы = [Президент України закликав опонентів підтримати його реформи] // День за днем (<http://rus.postimees.ee/3303119/prezident-ukrainy-prizval-opponentov-podderzhat-ego-reformy>). – Таллінн, 2015. – 23.08.

ФІНАНСОВА ПОЛІТИКА

За умовами програми допомоги МВФ, Україна повинна заощадити на обслуговуванні зовнішнього боргу \$ 15300000000, видатки на обслуговування боргу в 2019-2025 рр. не повинні перевищувати 10% ВВП, а сам борг – 71% ВВП до 2020 р. За оцінками аналітиків Сбербанк СІВ, сторонам вдасться домовитися про списання близько 25-30% боргів. Ставка по купону не буде перевищувати 5,5% річних, згодом вона збільшиться до 7,5-8,5%. Зараз поточні котирування єврооблігацій знаходяться на рівні 56% номіналу, вказують аналітики Nomura, тому кредитори не погодяться списати більше 20%.

Базанова, Елизавета Международные кредиторы Украины согласились на списание 20% долга – Financial Times : По данным газеты, это последнее предложение, и соглашение может быть подписано уже на этой неделе = [Міжнародні кредитори України погодилися на списання 20% боргу – Financial Times. За даними газети, це останні пропозицію, і угода може бути підписана вже на цьому тижні] / Е. Базанова // Ведомости (<http://www.vedomosti.ru/economics/articles/2015/08/25/606155-kreditori-ukraini-soglasilis-spisanie-5-dolga>). – М., 2015. – 25.08.

Україна повинна виплатити \$ 3 млрд Росії, але до кінця року країна отримає ще \$ 5800000000 від МВФ, які, ймовірно, підуть на погашення боргу. Якщо країна не виконає зобов'язання, є потенційний ризик дефолту. Крім того, після 2019 сильно виросте боргове навантаження, відзначає Польовий із ING. Коли програма допомоги МВФ закінчиться, Україна залишиться з виплатами приватним інвесторам один на один, згодні аналітики Bank of America Merrill Lynch, і країна зіткнеться з новими проблемами з ліквідністю.

Базанова, Елизавета Международные кредиторы согласились списать \$3,6 млрд долгов Украины : Россия по-прежнему отказывается участвовать в реструктуризации = [Міжнародні кредитори погодилися списати \$ 3600000000 боргів України. Росія як і раніше відмовляється брати участь у реструктуризації] / Е. Базанова // Ведомости

(<http://www.vedomosti.ru/economics/articles/2015/08/28/606607-mezhdunarodnie-kreditori-soglasilis-spsat-36-mlrd-dolgov-ukraini>). – М., 2015. – 27.08.

Золотовалютні запаси України становлять 12 мільярдів доларів. Про це заявив прем'єр-міністр країни Арсеній Яценюк. Він додав, що на 9 вересня Київ повинен отримати ще 500 мільйонів доларів від Світового банку, що в свою чергу допоможе залучити додаткові 300000000 від Японії.

Яценюк подсчитал золотовалютные резервы Украины = [Яценюк підрахував золотовалютні резерви України] // Вести сегодня (<http://www.ves.lv/yacenyuk-podschital-zolotovalyutnye-rezervy-ukrainy/>). – Рига, 2015. – 27.08.

ЕКОНОМІКА

Реальний ВВП України за квітень-червень поточного року зменшився на 14,7 % проти аналогічного періоду минулого року після падіння на 17,2 % в першому кварталі. Про це повідомила Державна служба статистики. За даними відомства, скорочення темпів падіння економіки спостерігалось і в квартальному численні.

Во втором квартале 2015 года экономика Украины сократилась почти на 15 проц. = [У другому кварталі 2015 економіка України скоротилась майже на 15 проц.] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0815/c31519-8936644.html>). – Пекин, 2015. – 15.08.

Оприлюднення стратегії економічного розвитку України під назвою „Шлях до процвітання” викликало численні відгуки в професійному співтоваристві. За оцінками аналітиків, документ міністерства економічного розвитку і торгівлі містить загальні рекомендації з розвитку бізнесу без прив'язки до термінів виконання конкретних програм.

Саможнев, Александр СМИ: „Путь к процветанию” Украины ведет в никуда / А. Саможнев // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/15/procvetanie-site-anons.html>). – М., 2015. – 16.08.

У липні поточного року обсяг промислового виробництва в Україні скоротився на 13,4 проц. в порівнянні з аналогічним місяцем минулого року після падіння на 18, 1 проц. в червні і на 20,7 в травні. Про це повідомила Державна служба статистики.

В июле в Украине замедлились темпы падения промпроизводства – Госстат = [У липні в Україні сповільнилися темпи падіння промвиробництва – Держстат] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0819/c31519-8938286.html>). – Пекин, 2015. – 19.08.

Маловідома швейцарська компанія претендує на покупку спірних українських нафтопродуктопроводів „Транснафти”, за які держкомпанія вже чотири роки судиться з місцевою владою.

Барсуков, Юрий Транснефть” нашла покупателей на украинские риски / Ю. Барсуков // КоммерсантЪ (<http://www.kommersant.ru/doc/2791444>). – М., 2015. – 20.08. – № 150.

СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО

Фермери в Україні змушені масово вирізати поголів'я худоби. Проблеми фермерів почалися через низьку закупівельну ціну на молоко, але підняти її не можна через економічну ситуацію. Фермери практично перестали отримувати прибуток. Міжнародний валютний фонд вимагає, щоб Україна перевела аграріїв на загальну систему оподаткування, але фермери та експерти в один голос у відповідь на це заявляють, що скасовувати спецрежим ПДВ для тваринників не можна. Притому вимушені низькі ціни на молоко не єдина причина, яка поставила фермерів України в тупикову ситуацію. Через напружені політичні відносини між Москвою і Києвом вони втратили російський ринок збуту, що призвело до профіциту молока в Україні.

Украинские фермеры массово вырезают поголовье скота = [Українські фермери масово вирізають поголів'я худоби] // Кишиневский обозреватель (http://www.noi.md/ru/news_id/66958). – Кишинев, 2015. – 15.08.

За перше півріччя 2015 року обсяг експорту українського меду виріс на 24 % в порівнянні з аналогічним періодом минулого року – з 10,8 тис. тонн до 13,4 тис. тонн. Про це повідомила прес-служба міністерства аграрної промисловості і продовольства з посиланням на заступника міністра з питань євроінтеграції.

В первом полугодии 2015 года экспорт украинского меда вырос на четверть = [У першому півріччі 2015 експорт українського меду зріс на чверть] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0819/c31519-8938290.html>). – Пекин, 2015. – 19.08.

Тваринники України заявили про можливий дефіцит сала в країні. До зникнення стратегічного продукту нації може призвести спалах африканської чуми в декількох областях. Тільки на одному комбінаті в Київській області за десять днів було знищено більше 48 000 свиней.

Украина может остаться без стратегического продукта = [Україна може залишитися без стратегічного продукту] // Вести сегодня (<http://www.ves.lv/ukraina-mozhet-ostatsya-bez-strategicheskogo-produkta/>). – Рига, 2015. – 24.08.

ПРОБЛЕМИ ГАЗОПОСТАЧАННЯ

Україна не зможе благополучно пережити зиму без закупівель російського газу. Про це заявив в інтерв'ю виданню „Тиждень” міністр енергетики та вугільної промисловості Володимир Демчишин. У підземних сховищах України зараз знаходиться 13 мільярдів кубометрів газу, тоді як на зиму необхідно закачати 19 мільярдів, що неможливо зробити без поставок з Росії, зазначив міністр.

В Киеве будут проблемы зимой: придется отключать тепло и свет = [У Києві будуть проблеми взимку: доведеться відключати тепло і світло] // Вести сегодня (<http://www.ves.lv/v-kieve-predupredili-o-problemax-zimoj/>). – Рига, 2015. – 15.08.

НАЦІОНАЛЬНА БЕЗПЕКА

Українські військові отримали на озброєння нову модифікацію міномета для агітації ворога. Про це оголосив голова комітету Верховної ради з питань національної безпеки і оборони Сергій Пашинський. 82-міліметровий міномет „Верба” веде вогонь агітаційними снарядами.

Вышиванка-бронезилет и прочие гаджеты ВСУ = [Вишиванка-бронезилет та інші гаджети ВСУ] // Вести сегодня (<http://www.ves.lv/vyshivanka-bronezhilet-i-prochie-gadzhet-y-dlya-vsuv/>). – Рига, 2015. – 17.08.

Президент України Петро Порошенко заявив, що військовий тиск на Україну з боку Росії і сепаратистів, можливо, буде зберігатися протягом декількох десятиліть. У зв'язку із такою тенденцією новим поколінням українців необхідно буде проходити військову підготовку. З таким похмурим прогнозом щодо перспектив відновлення миру в його країні Порошенко виступив всього за кілька днів до запланованої зустрічі з лідерами Німеччини і Франції у Берліні в рамках саміту, який він скликав, щоб закликати їх чинити тиск на Росію і змусити її виконувати умови шестимісячного плану по відновленню миру, реалізації якому заважають артилерійські обстріли та порушення режиму перемир'я.

Pressão militar sobre Ucrânia vai durar décadas, diz presidente = [Військовий тиск на Україну буде тривати протягом багатьох десятиліть, сказав президент] // O Globo (<http://oglobo.globo.com/mundo/pressao-militar-sobre-ucrania-vai-durar-decadas-diz-presidente-1-17272763>). – Rio de Janeiro, 2015. – 22.08.

Президент України пообіцяв збільшити чисельність українських військ. Про це Порошенко заявив у ході виступу з нагоди Дня незалежності, зауваживши можливість повномасштабного вторгнення на територію України з боку Російської Федерації.

Lukatsky, Efrem Ukraine vows to increase troops to fend off rebel attacks = [Україна обіцяє збільшити свої війська для того, щоб мати змогу відповісти на атаки повстанців] / Ef. Lukatsky // The Washington Times (<http://www.washingtontimes.com/news/2015/aug/24/ukraine-vows-increase-troops-fend-rebel-attacks/>). – Washington, 2015. – 24.08.

В Миколаївській області на півдні України стартували 13-денні україно-американські військово-морські навчання „Сі Бриз-2015”, повідомляє офіційний сайт міністерства оборони України.

На юге Украины стартовали украинско-американские учения „Си Бриз- 2015” = [На півдні України стартували українсько-американські навчання „Сі Бриз-2015”] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0901/c31519-8944153.html>). – Пекин, 2015. – 01.09.

БОРОТЬБА З КОРУПЦІЄЮ ТА ЗЛОЧИННІСТЮ

За словами міністра економічного розвитку і торгівлі Айвараса Абромавічуса, в Україні розкрито ряд кричущих випадків розкрадань зі складів держрезерву, у тому числі зерна і палива.

Украина „потеряла” 250 тысяч тонн зерна = [Україна „втратила” 250000 тонн зерна] // Вести сегодня (<http://www.ves.lv/ukraina-poteryala-250-tysyach-tonn-zerna/>). – Рига, 2015. – 24.08.

Деякий час тому президент України Петро Порошенко написав на сторінках The Wall Street Journal, що його уряд просунувся вперед у боротьбі зі спадщиною „більш ніж 20 років керування в радянському стилі, ендемічною корупцією, кумівства та неефективної політики”. Автор вирішив перевірити твердження Порошенка, особливо фразу: „За минулий рік 2702 колишніх чиновника були засуджені за корупцією”. Проте, коли він запросив в адміністрації президента список осіб, притягнутих до суду, йому відмовили. Коли він попросив пояснень, йому лише сказали, що ці імена – „конфіденційна інформація”. Кузіо зауважує: США, ЄС, міжнародні фінансові інститути і українські громадяни енергійно вимагають, щоб Порошенко дотримав обіцянки – провів реформи і приборкав корупцію. Але перейменування міліції в поліцію „саме по собі не передбачає драматичних перетворень корумпованого та некомпетентного МВС. Антикорупційна кампанія Порошенко застопорилася. Якщо Порошенко не стримає обіцянок, європейська інтеграція України припиниться, підсумовує автор.

Kuzio, Taras Money Still Rules Ukraine = [Україною все ще правлять гроші] / Т. Кузіо // Foreign Policy (<http://foreignpolicy.com/2015/08/25/money-still-rules-ukraine-poroshenko-corruption/>). – Washington, 2015. – 25.08.

СУСПІЛЬСТВО

У самому центрі урагану, де абияк перебиваються мирні громадяни, що потрапили в капкан війни на Донбасі, деякі люди спрямовують свою енергію на допомогу оточуючим. Схоже, до цієї категорії відноситься Енріке Менендес, засновник і активіст організації „Відповідальні громадяни”. Менендесу 31 рік, він онук іспанського республіканця-політемігранта. У червні Менендес і інші люди, які не захотіли покинути Донецьк, заснували організацію „Відповідальні громадяни”. „ВГ” завоювала довіру гуманітарних організацій. У серпні в Донецьку заробив гуманітарний фонд олігарха Ріната Ахметова, яка позичала машини волонтерам „ВГ”, щоб вони їздили в райони, куди ніхто не хотів вирушати. У регіон також прийшли ЮНІСЕФ, „Лікарі без кордонів” та People in Need.

Bonet, Pilar Enrique Menéndez, nieto de español y ciudadano responsable de Ucrania en Donetsk = [Енріке Менендес, онук іспанця, відповідальний громадянин України в Донецьку] / Р. Bonet // El País (<http://blogs.elpais.com/las-atalayas/2015/08/enrique-men%C3%A9ndez-nieto-de-espa%C3%B1ol-y-ciudadano-responsable-de-ucrania-en-donetsk.html>). – Madrid, 2015. – 17.08.

СПОРТ

У Києві пройшли зіткнення між українськими фанатами та вболівальниками польської „Легії”, які приїхали підтримати свій клуб в матчі проти луганської „Зорі” в рамках Ліги Європи. Черговий спалах агресії викликало спалення українського прапора. УНІАН з посиланням на фанатські форуми стверджує, що українські фани напали на польських з метою помститися останнім за їхню поведінку під час торішнього матчу Ліги Європи за участю „Легії” та харківського „Металіста”.

Соболев, Илья В Киеве подрались украинские и польские футбольные фанаты / И Соболев // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/20/draka-site-anons.html>). – М., 2015. – 23.08.

ДЕРЖАВНІ СВЯТА

24 серпня 1991 року український парламент прийняв Декларацію про незалежність. Проте справжню незалежність Україна отримала 1 грудня 1991 року, коли на всеукраїнському референдумі 92 % громадян схвалили Декларацію від 24 серпня. Таким чином, справжній день незалежності в Україні не 24 серпня, а 1 грудня.

A. MacConnell, Robert Ukraine's true independence day = [Справжній день незалежності України] / R. A. MacConnell // The Washington Post (https://www.washingtonpost.com/opinions/ukraines-true-independence-day/2015/08/18/9d4db6d8-444b-11e5-9f53-d1e3ddfd0cda_story.html). – Washington, 2015. – 18.08.

Секретар Державного департаменту США Джон Керрі з нагоди 24-ї річниці Дня незалежності України запевнив у готовності Сполучених Штатів сприяти припиненню кровопролиття на Донбасі. Про це йдеться у вітальному зверненні Керрі до українського народу від імені президента США Барака Обами і американського народу. Держсекретар підкреслює, що Сполучені Штати були непорушним партнером і другом України з дня прийняття Верховною Радою Акту про незалежність в 1991 році.

Керри пообещал помочь Украине остановить кровопролитие = [Керрі пообіцяв допомогти Україні зупинити кровопролиття] // День за днем (<http://rus.postimees.ee/3302639/kerri-poobewal-pomoch-ukraine-ostanovit-krovoprolitie>). – Таллінн, 2015. – 22.08.

Тисячі військовослужбовців промарширували в центрі Києва з нагоди Дня Незалежності України. Військовослужбовці мали при собі гвинтівки, але, на відміну від минулого року, на параді не було більш потужної зброї.

Ukraine celebrates Independence Day = [Україна відзначає День Незалежності] // The Hindu (<http://www.thehindu.com/news/international/kyiv-celebrates-ukrainian-independence-day/article7574825.ece>). – Chennai, 2015. – 24.08.

24-ту річницю проголошення незалежності країни у Києві святкувати почали з церемонії покладання квітів до пам'яток Тарасу Шевченку та Михайлу Грушевському за участю президента України Петра Порошенка та інших високопоставлених осіб. До цього президент разом з сім'єю – дружиною Мариною Порошенко і дітьми Олександром, Євгенією та Михайлом – помолився „за Україну” у Софійському соборі. Потім на Хрещатику почався Марш Незалежності.

В День независимости Украины Петр Порошенко посвятил речь российской агрессии = [У День незалежності України Петро Порошенко присвятив свою промову російській агресії] // День за днем (<http://rus.postimees.ee/3303931/v-den-nezavisimosti-ukrainy-petr-poroshenko-posvjatil-rech-rossijskoj-agressii>). – Таллінн, 2015. – 24.08.

Президент США Барак Обама привітав українського колегу Петра Порошенка і народ країни з Днем незалежності і пообіцяв і далі чинити послідовну підтримку.

Обама поздравил украинцев с Днем независимости = [Обама привітав українців з Днем незалежності] // Вести сегодня (<http://www.ves.lv/obama-pozdravil-ukraincev-s-dnem-nezavisimosti/>). – Рига, 2015. – 24.08.

НАДЗВИЧАЙНІ ПОДІЇ

Президент України Петро Порошенко вимагає знайти і покарати всіх, хто причетний до вибуху біля стін парламенту, що призвів до смерті принаймні одного бійця Національної Гвардії України, а більше 100 людей отримали поранення. „Це була антиукраїнська акція, всі учасники якої повинні відповісти за свої дії. Всі представники політичних сил повинні нести всю тяжкість відповідальності”, – сказав Порошенко в телевізійному зверненні до нації.

Poroshenko exige castigar a los 'responsables políticos' de los disturbios de Kiev = [Порошенко вимагає покарати винних у масових заворушеннях в Києві політиків] // El Mundo (<http://www.elmundo.es/internacional/2015/08/31/55e4a92b22601d4b488b459a.html>). – Madrid, 2015. – 31.08.

Число жертв масових заворушень, що спалахнули 31 серпня під стінами Верховної Ради, зростає з одного до трьох. Про це повідомила прес-служба Національної гвардії України.

Число жертв массовых беспорядков в Киеве выросло до трех = [Число жертв масових заворушень у Києві зросло до трьох] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0902/c31519-8944583.html>). – Пекин, 2015. – 02.09.

ПРОЯВИ НЕГАТИВНОГО СТАВЛЕННЯ ДО АТО В РОСІЇ

Секретар Ради нацбезпеки і оборони України Олександр Турчинов заявив в четвер, що протягом 2015 Росія завершила створення в Донбасі „потужного військового з'єднання”, основу якого складають два армійські корпуси. За словами відставного офіцера російської армії, ті, хто готував Турчинову матеріали, або не зрозуміли, або свідомо спотворили функції командування резерву Південного військового округу, яке не займається ні бойовою підготовкою, ні командуванням військами – його завданням є мобілізаційна підготовка та взаємодія з формуваннями територіальної оборони. Що стосується чисельності російських військ нібито в Україні та поблизу неї, то названа Турчиновим цифра – більше чверті всіх загальновійськових з'єднань і так само далека від реальності, запевняє офіцер.

Никольский, Алексей Украина обнародовала данные об управлении армией Донбасса из России : Близка к правде только численность сил ДНР и ЛНР, уверяет донецкий военный = [Україна оприлюднила дані про управління армією Донбасу з Росії. Близька до правди тільки чисельність сил ДНР і ЛНР, запевняє донецький військовий] / А. Никольский // Ведомости (<http://www.vedomosti.ru/politics/articles/2015/08/28/606599-ukraina-obnarodovala-dannie-ob-upravlenii-armiei-donbassa-iz-rossii>). – М., 2015. – 27.08.

ПРОЯВИ НЕГАТИВНОГО СТАВЛЕННЯ ДО АТО В ІНШИХ

КРАЇНАХ

Новим лідером Лейбористської партії Великобританії може стати її ветеран Джеремі Корбін, який в одній зі своїх статей висловився щодо ситуації навколо України, назвавши дії Заходу проявом подвійних стандартів і закликавши відмовитися від підтримки Києва після революції Євромайдану.

Строкань, Сергей Лейборист террибль / С. Строкань // Коммерсантъ (<http://www.kommersant.ru/doc/2801090>). – М., 2015. – 02.09. – № 159.

ДИСКРЕДИТАЦІЯ АТО

Режим перемир'я в Донбасі можна фактично вважати зірваним – за повідомленнями конфліктуючих сторін, обстрілу піддалися як мінімум 15 населених пунктів уздовж лінії розмежування. У порушенні мінських мирних домовленостей влади України та самопроголошених народних республік Донецька і Луганська звинувачують один одного. При цьому глава Ради національної безпеки і оборони України Олександр Турчинов оголосив, що у разі подальшої ескалації ситуації на Донбасі в країні буде введено військовий стан. У міноборони ДНР заяву Києва назвали популістською. Тим часом про загострення ситуації в зоні конфлікту вже говорять і в ОБСЄ, і в ООН.

Кузнецова, Ольга О срыве режима тишины заявляют все громче / О. Кузнецова // Коммерсантъ (<http://www.kommersant.ru/doc/2789777>). – М., 2015. – 18.08. – № 148.

Військова прокуратура київського гарнізону веде досудове розслідування за фактом дезертирства 1372 військовослужбовців Служби безпеки України, які залишилися на території Криму і Донбасу. Про це стало відомо з даних Єдиного реєстру судових рішень. Розслідування почалося в квітні 2014 року, після того як частина офіцерського складу СБУ в Криму не з'явилася в Київ за розпорядженням центрального управління Служби безпеки.

За год из СБУ дезертировали почти 1,4 тыс. силовиков // Известия (<http://izvestia.ru/news/590207#ixzz3jeMLHYRw>). – М., 2015. – 21.08.

РЕАКЦІЯ ВЛАДИ РОСІЇ НА СИТУАЦІЮ В УКРАЇНІ

В Києві та Москві вперше однаково оцінили ситуацію в Донбасі: підготовка до повномасштабних бойових дій. Різниця у поглядах і раніше зводилася до визначення, хто винен в ескалації конфлікту і яка сторона готує наступ. Лідери ЛНР і ДНР звинуватили в цьому українську сторону. Київ виступив із звинуваченнями на адресу Росії, яка підтримує ЛНР і ДНР. Глава МЗС РФ Сергій Лавров зазначив, що заяви президента України Петра Порошенка про російську агресію свідчать про його нездатність виконати угоди, під якими він підписався. Сергій Лавров після зустрічі з главою МЗС Ірану Мохаммад Джавадом Заріфа сказав журналістам, що відбувається в Донбасі: „Вже можна говорити не про лінії зіткнення, на жаль, а про фронт”.

Ивженко, Татьяна Мариуполь может превратиться в котел = [Мариуполь може перетворитися в котел] / Т. Ивженко // Независимая газета (http://www.ng.ru/cis/2015-08-18/1_mariupol.html). – М., 2015. – 18.08.

Президент РФ Володимир Путін заявив, що в Україні введено „зовнішнє управління”. Він розкритикував керівництво країни за призначення в уряд і регіональні органи влади іноземних громадян.

Путин назвал позором назначение иностранцев в правительство Украины = [Путін назвав ганьбою призначення іноземців в уряд України] // Вечерний Бишкек (http://www.vb.kg/doc/323235_pytin_nazval_pozorom_naznachenie_inostrancev_v_pravitelstvo_ukrainy.html). – Бишкек, 2015. – 18.08.

Войовнича риторика Києва викликає серйозне занепокоєння, Росія закликає українську владу припинити нагнітати обстановку на сході країни. Про це заявили в МЗС РФ у зв'язку із загостренням обстановки на сході України.

Россия призывает Киев прекратить нагнетать обстановку на востоке Украины – МИД РФ = [Росія закликає Київ припинити нагнітати обстановку на сході України – МЗС РФ] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0819/c31519-8938299.html>). – Пекин, 2015. – 19.08.

Сергій Лавров прокоментував намічену зустріч у Берліні, де переговори проведуть лідери України, Німеччини та Франції. Міністр зазначив, що Росія розраховує на виховний характер переговорів, так як Мінські домовленості непорушні і їх треба виконувати.

Соцаев-Гурьев, Егор Российский президент выступит на Генассамблее ООН / Е. Соцаев-Гурьев // Известия (<http://izvestia.ru/news/590177#ixzz3jLuQx0qx>). – М., 2015. – 20.08.

Посольство РФ у Києві працює в штатному режимі, незважаючи на вибух, що відбувся 31 серпня біля будівлі Верховної Ради. Прес-аташе російського посольства в Києві Олег Гришин сказав: „У Києві постійно що-небудь відбувається. Ще в 2014 році посольство попереджало громадян РФ про дотримання заходів безпеки при плануванні поїздок в Україну. Ця заява актуальна досі”.

Байкова, Татьяна Посольство России в Киеве работает в штатном режиме / Т. Байкова // Известия (<http://izvestia.ru/news/590712#ixzz3kU0KCyhj>). – М., 2015. – 31.08.

На думку глави МЗС РФ Сергія Лаврова, партія „Свобода” винна у вбивстві співробітника Національної гвардії і пораненні десятків мирних громадян під час сутички біля Верховної Ради.

Лавров о столкновениях в Киеве: „С экстремистами заигрывать нельзя” // Известия (<http://izvestia.ru/news/590765#ixzz3kTnBzwEq>). – М., 2015. – 01.09.

КРИТИКА ПОЛІТИКИ ЗАХІДНИХ КРАЇН ПО УКРАЇНІ

Претендент на пост президента США Дональд Трамп заявив, що ситуацію в Україні повинні вирішувати європейські країни, яких торкнувся конфлікт. Про це він сказав під час прес-конференції в штаті Нью-Гемпшир, повідомляє Голос Америки. Якщо Трампа оберуть президентом, то, за його словами, він швидко знайде спільну мову з президентом Росії. На запитання журналістів про агресію РФ в Україні Трамп

відповів, що цим питанням повинні займатися переважно європейські країни, а не тільки Сполучені Штати.

Дональд Трамп: Пусть Германия занимается Украиной. У нас свои проблемы = [Дональд Трамп: Нехай Німеччина займається Україною. У нас свої проблеми] // Кишиневский обозреватель (http://www.noï.md/ru/news_id/67050). – Кишинев, 2015. – 18.08.

У Лаврова викликають подив запевнення західних партнерів про те, що санкції будуть зняті після врегулювання української кризи. „Коли мені мої колеги, у тому числі в США, говорять, що, як тільки вирішиться українська криза, але, природно, на умовах, які вони вважають правильними і які мало що спільного мають з Мінськими угодами, так тут же санкції миттю зникнуть, я дивлюся на них, чесно кажучи, співчутливо. Або вони мені брешуть в обличчя, або вони нічого не розуміють в політиці свого власного керівництва „ – сказав він.

Райбман, Наталья Лавров назвал первопричину украинского кризиса : Также министр объявил о завершении эпохи доминирования Запада и назвал самого популярного мирового лидера = [Лавров назвал первопричину украинської кризи. Також міністр оголосив про завершення епохи домінування Заходу і назвав найпопулярнішого світового лідера] / Н. Райбман // Ведомости (<http://www.vedomosti.ru/politics/articles/2015/08/24/605963-lavrov-krizisa>). – М., 2015. – 24.08.

НОВИНИ ЗІ СТАНУ СЕПАРАТИСТІВ

В окупованому Донецьку символи української ідентичності вже давно зникли з поля зору: з державних будівель зірвані тризуб та український прапор, натомість вивішені чорно-червоно-сині полотна самопроголошеної республіки, у грошовому кругообігу вільно користуються російськими рублями. Окрім того, лідери повстанців намагаються повністю звільнитися від впливу Заходу і наблизити свій регіон до Росії. Так, у шкільній освіті повернуто п'ятибальну шкалу оцінювання, зменшено кількість уроків української мови, натомість збільшено години російської мови, на уроках історії та географії більше уваги приділятимуть російським моментам в цих предметах.

Balmforth, Richard Rebel-held Ukraine overhauls education system as it aligns itself with Russia : History and geography syllabuses altered with greater Russian bias as part of systematic campaign to rid breakaway territories of western influences = [Повстанці в Україні відновлюють систему освіти, приєднуючи її до російської. На підконтрольних повстанцям територіях для позбавлення західного впливу в рамках систематичної програми учбові програми з історії та географії змінені у відповідності до російських.] / R. Balmforth // The Guardian (<http://www.theguardian.com/world/2015/aug/16/ukraine-rebel-territories-education-system-overhaul-russia>). – London, 2015. – 16.08.

Ситуація на Донбасі різко погіршилася: Донецька народна республіка перебуває за крок від початку повноцінних військових дій. Про це заявив повноважний представник ДНР в контактній групі з врегулювання ситуації на південному сході України Денис Пушилін. Представник ДНР закликав країни-гаранти Мінських угод терміново втрутитися в ситуацію.

Алешина, Марина Пушилин: ДНР находится в шаге от возобновления боевых действий 0 / М. Алешина // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/16/donbass-site.html>). – М., 2015. – 16.08.

Рада міністрів Луганській народній республіки видала постанову, якою єдиною грошовою одиницею на території республіки з 1 вересня визнається російський рубль. Документ також визначає курс, за яким буде проводитися перерахунок бюджетних та інших платежів: два рублі за одну гривню (цей курс відповідає діючим ринковим).

Лихоманов, Петр Луганская народная республика перейдет на российский рубль / П. Лихоманов // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/19/lnr-site-anons.html>). – М., 2015. – 18.08.

Олександр Ходаковський, секретар Ради безпеки самопроголошеної ДНР, визнає, що повстанці Східної України – це „баласт для Росії”, їх „єдиного союзника”. Кремль забезпечує виживання територій, які кинули виклик Києву, але не бере на себе ініціативу по їх посиленню, оскільки побоюється наслідків на міжнародній арені. „Ми б хотіли мати більш інтенсивні відносини з Росією, щоб відродити нашу економіку, але Росія в деяких аспектах дистанціюється від нас, з адміністративних причин, а також через санкції”, – сказав Ходаковський.

Bonet, Pilar “Quisiéramos relaciones más intensas con Rusia” = [„Ми хотіли б мати більш інтенсивні відносини з Росією”] / P. Bonet // El País (http://internacional.elpais.com/internacional/2015/08/20/actualidad/1440091353_747611.html). – Madrid, 2015. – 20.08.

У так званій „ДНР” планують провести референдум про входження до складу РФ на правах окремого суб’єкта, повідомило місцеве агентство „Острів” з посиланням на власне інформоване джерело. За словами співрозмовника агентства, голосування, найімовірніше, відбудеться за два-чотири тижні після місцевих виборів, запланованих на 18 жовтня. Бюлетені для референдуму вже готові. Тим часом керівництво так званої „ДНР” поки ніяк не прокоментувало цю новину. Також неясно, чи відбудеться голосування з питання приєднання до Росії в „ЛНР”.

В „ДНР” может состояться референдум о вхождении в состав РФ = [У „ДНР” може відбутися референдум про входження до складу РФ] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0820/c31519-8938976.html>). – Пекин, 2015. – 20.08.

У Донецькій і Луганській народних республіках очікують масштабний наступ Збройних сил України, що зосередили багатотисячне угруповання техніки і живої сили на чотирьох напрямках можливого удару.

Алешина, Марина Киев готовит „блицкриг” / М. Алешина // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/23/oborona.html>). – М., 2015. – 21.08.

Підсудні, обвинувачені у спаленні людей у Будинку профспілок в Одесі 2 травня 2014, включені владою ДНР в список обміну полоненими. Про це заявила уповноважений з прав людини ДНР Дар’я Морозова. Зараз ведуться переговори з українською стороною.

Волков, Константин ДНР обменяет пленных на активистов / К. Волков // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/18/spisok-site.html>). – М., 2015. – 21.08.

В результаті обстрілу в окупованій Горлівці загинув один мирний житель, ще п'ятеро отримали поранення.

Um civil morto e cinco feridos em bombardeamentos na Ucrânia = [Один загинув, п'ятеро поранені у бомбардуваннях в Україні] // Correio da Manhã (http://www.cmjornal.xl.pt/mundo/detalhe/um_civil_morto_e_cinco_feridos_em_bombardeamentos_na_ucrania.html). – Lisboa, 2015. – 25.08.

КРИТИКА ВЛАДНИХ СТРУКТУР УКРАЇНИ

Журналіст Олександр Чаленко вважає, що влада в Україні протягом всіх 24 років самостійності і незалежності завжди належала росіянам – „політичним українцям”. Ось тому Маша Гайдар відчуває себе в культурному плані в Одесі так, як відчуває себе в Москві або в Кірові, тобто як вдома. Та й виступаючий в саакашвілівській Одесі російський поет Дмитро Биков відчуває там себе як „серед старих партійних товаришів”. Всі російські ліберали-західники – це політичні українці. Для них Україна – це не вишиванки з варениками, а така собі анти-Росія. Росія, що стала нібито Заходом. Росія, столицею якої замість Москви став Брюссель.

Чаленко, Александр Призрачное государство / А. Чаленко // Известия (<http://izvestia.ru/news/590097>). – М., 2015. – 16.08.

Прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк придумав, як зекономити на електроенергії в масштабах всієї країни. Він закликав населення країни з цією метою утеплювати будинки. За його словами, уряд надає можливість населенню взяти кредити в „Ощадбанку” і „Укргазбанку” для проведення цих заходів.

Алешина, Марина Яценюк призвал украинцев утеплять дома в целях экономии энергии / М. Алешина // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/16/yacenuk-site-anons.html>). – М., 2015. – 17.08.

Словами американського історика Барбарі Такмана „війни ніхто не хотів, війна була неминуча” можна сьогодні описати ситуацію на Донбасі. Втім, на думку автора, з однією важливою поправкою: війни не хочуть народні республіки, в той час як Київ робить усе можливе для зриву мирних Мінських угод, виконувати які він не бажає і не може в силу внутрішньополітичних причин.

Дульман, Павел Гром войны / П. Дульман // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/18/pobeg.html>). – М., 2015. – 17.08.

Одеса збагатилася новим пам'ятником: у знаменитої Воронцовської колони опозиційні активісти встановили пам'ятник чинному губернатору Михайлу Саакашвілі, в якому, на їхню думку, найбільш повно відображені особисті якості політика і його справжнє покликання. Пам'ятник, втім, простояв недовго: його демонтували українські поліцейські, що славляться красивою американською формою, і повним незнанням законів, включаючи Правила дорожнього руху.

Лихоманов, Петр Фамилия для „Михеила” / П. Лихоманов // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/17/odessa.html>). – М., 2015. – 17.08.

Прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк може обміняти свій високий пост на посаду голови Національного банку України. Місце керівника Нацбанку є цілком адекватною заміною прем'єрського посту. Хоча формально цей обмін – зниження, зате він рятує Яценюка від відповідальності за різке падіння економіки і доходів населення, залишаючи його при фінансових потоках.

Лихоманов, Петр Яценюку предложили перейти в Нацбанк / П. Лихоманов // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/17/jacenuk-site.html>). – М., 2015. – 17.08.

До Дня незалежності України Петро Порошенко пообіцяв спорудити меморіал воїнам АТО у столичному Парку слави. Порошенко наголосив, що таким чином вшанують пам'ять загиблих учасників війни на Донбасі, особливо тих, чиї тіла не були ідентифіковані.

Лихоманов, Петр Карателя слава? / П. Лихоманов // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/19/karateli.html>). – М., 2015. – 18.08.

Політолог Олексій Попов – про те, чому Україна не розпадається. Одна з головних причин стійкості України, на думку автора, в тому, що її очолюють такі політики, як Петро Порошенко та Арсеній Яценюк, під стать яким і їхнє оточення. Справа не в наявності у них видатних якостей, а, навпаки, в їх відсутності.

Попов, Алексей Основания устойчивости / А. Попов // Известия (<http://izvestia.ru/news/590236#ixzz3jeLUBAKR>). – М., 2015. – 21.08.

Як передає РІА Новини, прес-служба Державного агентства водних ресурсів України повідомила, хто винен у тому, що лівова частина українців відчула на собі відсутність одного з ключових елементів будь-якого цивілізованого суспільства – води. Водопостачання в країні на межі катастрофи не з вини чиновників, яким насправді давно немає справ до реальних проблем громадян, або через майже стовідсотковий знос каналізаційних труб. У всьому, впевнені в українському агентстві водних ресурсів, винні спека і відсутність дощів.

Рильский, Владислав У властей Украины появился новый враг – погода / В. Рильский // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/18/voda-site.html>). – М., 2015. – 21.08.

Київська влада створює основи для взаємодії з блоком НАТО. Уряд схвалив проект угоди про статус представництва альянсу в Україні. За даними українського МЗС, в країні в даний час працює офіс зв'язку НАТО і центр інформації та документації.

Саможнев, Александр Украина одобрила соглашение о статусе представительства НАТО / А. Саможнев // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/21/status-site-anons.html>). – М., 2015. – 21.08.

Колишній віце-прем'єр України і экс-глава Нацбанку Сергій Арбузов висловив свою думку з приводу незалежності України. Зокрема він сказав: „Сьогодні Україна,

де-факто, підмандатна територія. Економічну політику країни визначає не уряд, а МВФ. Зараз у країні немає майбутнього. Попереду – лише банкрутство економіки і знищення держави. Однак, досвід Росії, Польщі, десятків інших держав, які свого часу знайшли вихід з безнадійної ситуації, дає надію й Україні”.

Арбузов, Сергей Праздник есть, а государства – нет / С. Арбузов // Известия (<http://izvestia.ru/news/590309>). – М., 2015. – 23.08.

Як повідомляє інформгентство Bloomberg з посиланням на джерела в американській адміністрації, „тимчасова влада в Києві прикидала, чи варто застосовувати військову силу проти російських військових на півострові, проте з Вашингтона прозоро натякнули, що такого сценарію слід уникнути”. Аналогічні сигнали надходили українцям і з країн Євросоюзу.

Дунаевский, Игорь Киев просил военной помощи Вашингтона / И. Дунаевский // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/23/kyev-site.html>). – М., 2015. – 23.08.

Письменник Всеволод Непогодін – про ту атмосферу, в якій Україна відзначає черговий День незалежності. Автор вважає, що недоречно святкувати День незалежності при настільки гнітючих обставинах.

Непогодин, Всеволод Никакого праздника / В. Непогодин // Известия (<http://izvestia.ru/news/590346#ixzz3jp8Jqeo7>). – М., 2015. – 24.08.

Політолог Павло Святенков висловив свою думку з приводу прийняття Верховною Радою України поправок до конституції країни. Зокрема, він вважає, що київська влада стверджує, що йдеться про „децентралізацію”, а також про початок виконання Мінських угод, а насправді українська влада проводить, швидше, політику „гіперцентралізації”, зосередження всієї влади в руках президента Порошенка.

Святенков, Павел Конституционная реформа под вопросом / П. Святенков // Известия (<http://izvestia.ru/news/590729#ixzz3kTxXnqWV>). – М., 2015. – 31.08.

З 1 вересня в Україні різко зросли тарифи на електроенергію. Як повідомляють українські ЗМІ, подорожчання торкнулося всіх: і жителів міст, і мешканців сіл. Як відзначають експерти, подібні ціни для багатьох жителів України стануть просто непідйомними. Оскільки в мінімальну планку вартості 100 кіловат не впишеться жодна сім'я. А тим часом це далеко не останнє підвищення тарифів ЖКГ. Очікується, що вже через півроку, у березні 2016 року, ціни виростуть знову.

Федякина, Анна На Украине тарифы ЖКХ увеличились на 23 процента / А. Федякина // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/09/01/energiya-site-anons.html>). – М., 2015. – 01.09.

Колишній віце-прем'єр України і экс-глава Нацбанку Сергій Арбузов – про те, чому переможці Майдану зчепилися за владу. Зокрема він вважає, що „хвиля насильства, що прокотилася по багатьом регіонах, повернулася туди, звідки стартувала, – до Києва, але зовсім не Конституція стала причиною безладів у центрі столиці України, внаслідок яких троє бійців Національної гвардії загинули.

Переможці Майдану намертво зчепилися в боротьбі за владу. І в цій війні питання децентралізації стало лише черговим заручником”.

Арбузов, Сергей Выпрыгнуть из поезда / С. Арбузов // Известия (http://izvestia.ru/news/590831#ixzz3kZrsKI7G). – М., 2015. – 02.09.

Кабінет Міністрів України визначив Росію у проекті військової доктрини України як потенційного противника, заявив прем'єр-міністр Арсеній Яценюк.

В проекте военной доктрины Украины Россия названа противником // Известия (http://izvestia.ru/news/590811#ixzz3kZszfCz). – М., 2015. – 02.09.

ПРОБЛЕМИ ПЕРЕГОВОРНОГО ПРОЦЕСУ ПО ГАЗУ

Україна звернулася до „Газпрому” з проханням заплатити аванс за транзит газу в Європу, щоб купити на ці кошти паливо на зимовий період. Мова про відновлення дії схеми, що застосовувалася за часів президентства в Україні Віктора Януковича, зайшла на двосторонніх переговорах глави „Газпрому” і „Нафтогазу” Олексія Міллера і Андрія Коболева, що відбулися в п'ятницю, 21 серпня, у Мінську. На такий крок у Києві, зважилися після того, як не змогли знайти в Європі кошти, необхідні для закачування газу в сховища.

Украина просит у „Газпрома” аванс за транзит газа = [Україна просить у „Газпрому” аванс за транзит газу] // Вести сегодня (http://www.ves.lv/ukraina-prosit-u-gazproma-avans-za-tranzit-gaza/). – Рига, 2015. – 24.08.

КРИМ

За словами глави республіки Крим Сергія Аксьонова, рівень середньої зарплати в Криму нижче, ніж у більшості регіонів Росії, через що залучити на роботу росіян на кілька місяців в пік туристичного сезону дуже важко. А забезпечити цілорічну зайнятість покоївкам, офіціантам, підсобним робітникам і прибиральницям власники готелів і ресторанів не можуть. „У минулі роки в Криму більшість з сезонних вакансій займали приїжджі з різних українських областей, – розповів Аксьонов. – Але після того, як посилюються вимоги до прийняття на роботу іноземців, в Криму утворився досить серйозний вакуум на ринку обслуговуючого персоналу”.

Изотов, Илья Аксенов призвал упростить трудоустройство украинцев в Крыму 1 / И. Изотов // Российская газета (http://www.rg.ru/2015/08/17/reg-kfo/ukraincy.html). – М., 2015. – 17.08.

Окружний суд Амстердама поки не отримав від голландського і кримських музеїв відповіді по справі про повернення спірної колекції скіфського золота з Нідерландів, процес триває у формі обміну листами, повідомила представник суду Фатіма ель-Герірі. Раніше суд визнав Україну стороною розгляду між кримськими музеями та Університетом Амстердама у справі про повернення колекції скіфського золота з Нідерландів, в той же час аналогічна заявка голландської сторони про участь у процесі була відхилена.

Суд Амстердама ждет писем о золоте скифов // Коммерсантъ (http://www.kommersant.ru/doc/2787781). – М., 2015. – 18.08. – № 148.

У Криму проходить міжнародний фестиваль „Генуезький шолом”, який входить до п’ятірки кращих лицарських фестивалів СНД і Східної Європи. У цьому році „Генуезький шолом” зібрав кілька сотень учасників з Росії та України.

Суконина, Юлия Судакский бугурт / Ю. Суконина // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/20/reg-kfo/festival.html>). – М., 2015. – 20.08.

У документації українських нотаріусів Крим визнається територією РФ. Як заявив голова комітету з державної реєстрації та кадастру Криму Олександр Спиридонов, операції з нерухомістю на півострові юридичні особи з України здійснюють за російськими законами. За словами Спиридонова, вже зафіксовані сотні випадків продажу українськими юридичними особами нерухомості в Криму. При цьому документація угод оформляється відповідно до законів Росії.

Федякина, Анна Украинские нотариусы в сделках признали Крым российским / А. Федякина // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/08/19/notariusi-site-anons.html>). – М., 2015. – 20.08.

Візит російського президента в Крим був майже проігнорований західними ЗМІ, хоча ще півтора роки тому це викликало різке засудження. Слова Петра Порошенка про те, що ця подія стала „викликом всьому цивілізованому світу”, Захід пропустив повз вуха, пише британський журналіст Ніл Кларк. Телеканал Sky News назвав Путіна „смільвцем”. Телеканал CNN, висвітлюючи цю подію, в якості місця дії вказував „Севастополь, Крим”, а не „Україна”, хоча на своєму сайті зазначають, що Крим – українська територія. В інших ЗМІ візит Путіна на півострів був описаний як „дискусійний”, і далі цього не пішло „ – пише журналіст.

Кларк: реакция на визит Путина в Крым была неожиданной = [Кларк: реакція на візит Путіна до Криму була несподіваною] // Вести сегодня (<http://www.ves.lv/klark-reakciya-na-vizit-putina-v-krum-byla-neozhidannoj/>). – Рига, 2015. – 22.08.

Вояж по Криму президента Росії почався із засідання президії Держради з розвитку туризму всередині країни. Путін продовжив подорож по Криму, поєднуючи роботу з ексклюзивними розвагами. На зустрічі з ЗМІ російському президентові довелося відповідати за ситуацію на південному сході України. Він висловив сподівання, що Мінські домовленості владою Києва все-таки будуть виконуватися, але попередив про можливе загострення внутрішнього конфлікту. А коментувати невдоволення українського президента Петра Порошенка його поїздкою до Криму Путін і зовсім не захотів, нагадавши, що цю територію через референдум передали в Росію її жителі – „і все, крапка”. Однак, як з’ясувалося на нараді з силовиками, такої крапки поки все ж немає. Недарма сам президент заявив, що „зберігається загроза з боку зовнішніх сил тим чи іншим чином дестабілізувати ситуацію на півострові”.

Родин, Иван В политике. Путин провел большую черноморскую инспекцию = [У політиці. Путін провів велику чорноморську інспекцію] / И. Родин // Независимая газета (http://www.ng.ru/week/2015-08-23/7_politics.html). – М., 2015. – 23.08.

Віце-прем'єр Криму Микола Янакі запропонував амністувати кримський бізнес за „не зовсім законно” отримані до приєднання Криму до РФ земельні ділянки. Про це він заявив на засіданні під керівництвом міністра РФ з питань „Відкритого уряду” Михайла Абизова. Той ідею підтримав, зазначивши, що законодавчої бази, що дозволяє розглядати акти на землю, які видані при Україні, немає. Кримський бізнес-омбудсмен Світлана Лужецька вважає, що прощати махінації з землею не можна, а допомога потрібна тільки тим кримським підприємцям, які отримали землю незаконно не зі своєї вини, а через дії чиновників.

Никифоров, Вадим Кримському бізнесу обещают амнистию за совершенное Украиной / В. Никифоров // КоммерсантЪ (<http://www.kommersant.ru/doc/2794647>). – М., 2015. – 24.08. – № 152.

Понад 22 тис. жителів Севастополя поставили свої підписи під зверненням до президента Володимира Путіна, в якому вони заявляють про нездатність міського уряду „до ефективного управління містом в нових історичних реаліях”. Підписанти звертають увагу президента на те, що в місті триває будівництво різних об'єктів з порушенням законів, „особливо в прибережній смузі і на особливо охоронюваних природних територіях”.

Кузьмин, Андрей Севастопольцы жалуются Путину на губернатора = [Севастопольці скаржаться Путіну на губернатора] / А. Кузьмин // Независимая газета (http://www.ng.ru/regions/2015-08-25/5_putin.html). – М., 2015. – 25.08.

ПРОБЛЕМИ БІЖЕНЦІВ

Кореспондент відвідала місто Святогірськ з населенням в 5000 чоловік, яке знаходиться під контролем Києва та приймає 10 тис. переміщених осіб. Більшість біженців думають, що залишають рідний будинок ненадовго. Тому, як правило, вони не їдуть занадто далеко від своїх домівок. За оцінками агентства ООН у справах біженців на червень місяць, 51% біженців залишаються в Донецькій і Луганській областях. Мер Святогорська вважає, що така кількість людей обрала цю місцевість, керуючись міркуваннями спокою та безпеки. Це курортне місце, де жителі звикли до приїзду гостей. Але немає заводів і можливостей створити робочі місця. Люди, з якими поспілкувався автор підкреслюють, що їх прийняли дуже добре.

Troya, María Sosa El lugar donde se refugian los ucranios que huyen de la guerra = [Куди українці біжать від війни] / М. Troya // El País (http://internacional.elpais.com/internacional/2015/08/21/actualidad/1440172397_114569.html). – Madrid, 2015. – 23.08.

МИРНИЙ ПЛАН ПОРОШЕНКО

Після досягнутого в лютому крихкого перемир'я бойові дії на сході України між урядовими військами і підтримуваними Росією бойовиками вщухли, а подекуди і повністю припинилися. Але в минулі вихідні в районі Маріуполя і Донецька різко активізувалися бої, які можуть знову привести до масштабного кровопролиття на сході України.

Standish, Reid After Bloody Weekend, Ukraine Cease-Fire Thrown Into Fresh Doubt = [Після кривавих вихідних перемир'я на Україні знову під сумнівом.] / R. Standish // Foreign

Policy (<http://foreignpolicy.com/2015/08/17/after-bloody-weekend-ukraine-cease-fire-thrown-into-fresh-doubt/>). – Washington, 2015. – 17.08.

В Берліні відбудеться неформальна зустріч експертів країн „нормандської четвірки”. Українська делегація за посередництва Німеччини та Франції спробує переконати російську в тому, що майбутня конституційна реформа відповідає Мінським угодам. Завдання, ймовірно, приречене на провал, оскільки не тільки РФ і самопроголошені республіки Донбасу, але і європейські лідери не впевнені в тому, що новий розділ конституції України про децентралізацію – найкоротший шлях до миру. Не переконані в цьому і США, відзначають в Києві. Український МЗС повідомив, що у форматі „нормандської четвірки” не планується обговорення нових конституційних норм, оскільки це внутрішня справа України.

Ивженко, Татьяна Порошенко едет к Меркель и Олланду с отчетом = [Порошенко їде до Меркель і Олланда зі звітом] / Т. Ивженко, Ю. Рокс // Независимая газета (http://www.ng.ru/cis/2015-08-20/1_ukraina.html). – М., 2015. – 20.08.

Безумовно, Захід серйозно натиснув як на президента України, так і на депутатів Ради з метою змусити їх підтримати закон про внесення змін до конституції щодо децентралізації влади. Депутатська підтримка президентського закону означатиме, що Київ зможе заявити про виконання Мінських угод у тій частині, яка стосується місцевого самоврядування в окремих районах Донецької та Луганської областей.

Гущин, Александр Владимирович, доцент Российского государственного гуманитарного университета (РГГУ) КАРТ-БЛАНШ. Украинский кризис – осень тревоги и надежд = [КАРТ БЛАНШ. Українська криза – осінь тривоги і надій] / А. В. Гущин // Независимая газета (http://www.ng.ru/cis/2015-09-01/3_kartblansh.html). – М., 2015. – 01.09.